

ZMĚNA  
STUPNĚ UTAJENÍ

ASU-616/A-2002



DNE 20.11.2002

PODPIS

~~VYHRAZENÉ~~

~~PŘÍSNĚ TAJNÉ!~~

SCHVALUJI :

Ministr vnitra  
ČSSR

Jaromír OBZINA

SCHVALUJI :

Ministr státní bezpečnosti  
NDR

Erich MIELKE

P l á n

spolupráce, vzájemné podpory a koordinace mezi X. správou federálního ministerstva vnitra Československé socialistické republiky a XX. správou ministerstva Státní bezpečnosti Německé demokratické republiky na léta 1979 a 1980

ARCHIV

Zrušen stupeň utajení (svědzu) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.



X. správa federálního ministerstva vnitra ČSSR a XX, správa ministerstva Státní bezpečnosti NDR dohodly v souladu se článkem 15 Dohody o spolupráci mezi FMV ČSSR a M StB NDR na úseku boje proti ideologické diverzi a jiným formám podvratné a rozkladné činnosti protivníka, která je prováděna zvláště při zneužívání procesu mezinárodního uvolňování, toto :

I.

Obě strany budou :

1. vzájemně se podporovat při zjišťování a potírání podvratné činnosti protivníkem používaných center, organizací a osob v rámci svých strukturálně stanovených úkolů a možností a zajišťovat příslušnou výměnu informací;
2. vzájemně se podporovat při odhalování a potírání protivníkově úsilí o organizování politické podzemní činnosti v kulturní oblasti a při zneužití náboženských institucí a organizací;
3. spolupracovat při rozpracovávání, rozkládání a ovlivňování vybraných skupin a jednotlivých osob, které se zapojily do protivníkem prováděných akcí za účelem ideologického vměšování do vnitřních záležitostí zemí socialistického společenství;
4. vzájemně se informovat o politicko-operativní situaci mezi zahraničními studenty z nesocialistických zemí a provádět odsouhlasené nasazení své agentury a požadovaná preventivní opatření;
5. ročně si vyměňovat přehledy mezinárodních vědeckých a kulturních akcí a kongresů, které se budou konat v ČSSR a NDR nebo kterých se zúčastní občané ČSSR nebo NDR a spolupracovat při zajišťování vybraných akcí a kongresů zvláštní politické váhy;
6. zajišťovat realizaci dohodnutých operativních opatření jejich zakotvením v pracovních plánech;



7. provádět periodické hodnocení stavu dohodnutých operativních opatření a podle potřeby určovat nové směrnice postupu;
8. vyměňovat si zkušenosti z operativní, organizační a preventivní práce a podílet se na sympoziích a poradách, které budou jednou ze stran organizovány;
9. pravidelně si vyměňovat informace o metodách a formách nepřátelské činnosti ideologických, emigrantských, sionistických, klerikálních a jiných center protivníka a jejich emisarů, která jsou namířena proti ČSSR a NDR;
10. provádět pravidelná pracovní setkání, která podle potřeby mohou být dojednána též krátkodobě na státní hranici mezi oběma zeměmi;
11. organizovat veškerý vzájemný kontakt přes oddělení pro mezinárodní styky.

II.

Obě strany budou realizovat ve společném boji proti vnitřním nepřátelům a ideologické diverzi tyto operativní úkoly a opatření:

1. Na poli zjišťování a potírání podvratné činnosti protivníkem používaných center, organizací a osob v rámci jejich strukturálně stanovených úkolů a možností
- 

1. 1. Soustřeďovat nasazení své agentury na zjišťování nepřátelských sil a vlivů v "PEN-Club International" Londýn, v "Europäische Verlagsanstalt" Kolín n. R./ Frankfurt n. M. a v časopisu "L 76" a příslušně je odsouhlasovat;



1. 2. vzájemně se informovat o poznatcích k emigrantům, zvláště k exponentům československých emigrantských skupin, jako PELIKÁN, TIGRID a PACHMANN, k emigrantskému nakladatelství "Index" a redakcím časopisů "Listy", "Svědectví", "Listy-Blätter" a "Kontinent", k intelektuálům vysídleným resp. vypovězeným z NDR a žijícím v NSR a Západním Berlíně, jako BIERMANN, FUCHS, FAUST, PANNACH, včetně "Socialistické iniciativy bývalých občanů NDR" v Západním Berlíně a k činnosti obranného výboru "Freiheit und Socialismus" Západní Berlín.  
Za tímto účelem provede XX. správa prošetření operativních možností k získávání poznatků ke jmenovaným osobám, nakladatelstvím a redakcím;
1. 3. koordinovat nasazení agentury za účelem odhalování sionistických organizací resp. sionisty ovládaných židovských organizací, především "Světového židovského kongresu", evropské sekce "Světového židovského kongresu" a sionistických organizací v NSR, předávat si příslušné informace a urychlenou výměnou poznatků a signálů odhalovat přijíždějící sionistické emisary a společně je rozpracovávat;
1. 4. podle daných možností organizovat a koordinovat nasazení agentury za účelem zjišťování zahraničních trockistických center, zvláště "Organisation Communiste Internationale" (OCI) ve Francii, "Gruppe Internationale Marxisten" (GIM) v NSR (vůdce: Jakob MONETA) a Západním Berlíně a vzájemně si vyměňovat příslušné informace;
1. 5. pravidelně si vyměňovat informace o situaci mezi zahraničními studenty z nesocialistických států v ČSSR a NDR, zvláště ohledně stávajících rozporů a konfliktů mezi konkrétními skupinami zemí a uvnitř nich, které v sobě skrývají nebezpečí politických provokací nebo zahraničně-po-



liticky nežádoucích činů, jakož i o poznatcích k zahraničním studentům, kteří patří, resp. sympatizují s extremistickými organizacemi;

1. 6. koordinovat operativní opatření za účelem zjišťování spojení osob z ČSSR a NDR, rozpracovávaných v akci "Frequent";

1. 7. odhalovat cesty spojení na nepřátelská ideologická centra a transportní kanály pro antikomunistickou literaturu na území obou států, držet je pod operativní kontrolou a vyměňovat si příslušné operativní poznatky;

1. 8. vzájemně si pomáhat při organizování operativní kontroly operativně zajímavých osob, které se nacházejí na území druhého státu.

2. Na poli potírání politicko-klerikálních center

2. 1. Spolupracovat při odhalování plánů a záměrů Vatikánu, namířených proti socialistickým zemím, zajišťovat výměnu informací a vzájemně se podporovat v souladu s učiněnými úmluvami, zvláště pokud jde o sekretariát pro veřejné záležitosti církve (arcibiskup CASAROLI), sekretariát pro nevěřící (kardinál KÖNIG), sekretariát pro znovusjednocení křesťanů (kardinál WILLEBRANDS a jeho zástupce arcibiskup TORELIA), východní kongregaci (kardinál PHILLIPPE), kongregaci víry (kardinál SEPER) a aktivní katolické emigrantské skupiny, které pracují proti ČSSR a NDR;

2. 2. provádět účinná opatření za účelem zabránění příjezdů nepřátelsky zaměřených aktivních emigrantů a církevních emisarů na území NDR, s cílem znemožnit plánované schůzky s občany ČSSR.

Z kruhů české církevní emigrace se toto týká zvláště jezuitského biskupa Pavla HNILICU, nar. 1923, jezuity Michala LACKO, nar. 1920, salesiána Vojtěcha HRUBÉHO, nar. 1924,



kněží Jaroslava SKARVADY, nar. 1924, Jaroslava SKALICKÉHO, nar. 1934, Jaroslava POLCE, nar. 1929. U církevních emisarů se jedná hlavně o představené katolických řádů a o pracovníky vatikánských kongregací.

2. 3. učinit společná opatření, mezi nimi koordinované použití agentury, s cílem znemožnit ideologicky rozkladné vlivy vycházející z církevních organizací OPUS BONUM a Ackermann - Gemeinde v NSR;
2. 4. vzájemně využít všech možností, aby "Křesťanská mírová konference" (KMK) byla chráněna před nežádoucími vlivy západních církevních představitelů a center politicko-ideologické diverze a zabránit šíření takových vlivů přes KMK do zemí socialistického společenství. Společným odsouhlaseným použitím agentury vytvářet podmínky pro obsazování vedoucích funkcí KMK kvalifikovanými odborníky, kteří by zaručovali prosazování mírové politiky zemí socialistického společenství, zvláště na světových fórech;
2. 5. provádět aktivní operativní opatření, především společné koordinované použití agentury, za účelem ochrany Berlínské konference (BK) před nepřátelskými vlivy, zvláště takovými vlivy ze strany západních delegací a zvyšování její mezinárodní úlohy v boji za zajištění míru a konkrétních kroků v odzbrojení;
2. 6. při zpracovávání "Ekumenické rady církví" (Světová rada církví) věnovat hlavní pozornost pro obě strany operativně zajímavým osobám a odhalovat jejich zájmy proti ČSSR, NDR a dalším zemím socialistického společenství zaměřeným plánům, záměrům a činnostem, zvláště pokud jde o navazování a udržování kontaktů a finanční a materiální podporu církevním institucím a organizacím.



Dále je nutno pokračovat v odsouhlasených opatřeních za účelem ovlivňování generálního tajemníka POTTERA a dalších pokrokově smýšlejících sil.

Vycházejíce z výsledků posledního zasedání Světové rady církví a závěrů budapeštských jednání z března 1977 obě strany stanoví, respektive upřesní další společné operační úkoly;

2. 7. organizovat za společného odsouhlasení zpracovávání a kontrolu kontaktů nepřátelsky negativních církevních hodnostářů obou zemí, především evangelické církve a učinit společná kontrarozvědná opatření za účelem odhalování a zabránění pašování literatury politicko-klerikálními silami;
  2. 8. vypracovat společný plán konkrétních opatření v akci "KANÁL", ve které je rozpracována jistá církevní laická skupina, která provádí ideologicky rozkladnou činnost proti ČSSR a dalším socialistickým zemím. Při tom je třeba zajistit především rozpracovávání osob ing. Jan SOKOL, kněz Gernod FRIEDRICH, Christoph KNOCH a biskup Joachim MEISNER.
  3. Na poli boje proti kontrarevolučním živlům mezi vědeckou, uměleckou a lékařskou inteligencí a mezi mládežnickými a studentskými kruhy
- 
3. 1. předávat si navzájem všechny k dispozici jsoucí poznatky k nepřátelsky negativním živlům druhé země a na požádání provádět jejich kontrolu v době jejich pobytu na území druhé země;
  3. 2. vyhledávat možnosti vzájemného využití agentury k pozitivnímu ovlivňování ze strany příslušníků inteligence z oblasti vědy, kultury a sdělovacích prostředků se zvláštním přihlédnutím k takovým osobám, které cestují do druhé z obou zemí;




3. 3. vzájemně se podporovat při zjišťování negativních jevů mezi československými studenty studujícími v NDR a mezi studenty NDR studujícími v ČSSR a především zjišťovat charakter podezřelých styků takových osob s občany kapitalistických zemí;
3. 4. vyměňovat si zkušenosti z kontrarozvědné operativní práce mezi mládežnickými a studentskými kruhy a poznatky k plánům, záměrům, prostředkům a metodám nepřítelů, namířených proti mládeži zemí socialistického společenství a účinným a koordinovaným způsobem organizovat politicko-operativní zajišťování mezinárodních mládežnických, studentských a sportovních akcí ve spolupráci s ostatními socialistickými bezpečnostními orgány.  
Zvláštní opatření budou učiněna při přípravě a konání Olympijských letních her 1980 v Moskvě.
3. 5. vyměňovat si informace a činit operativní opatření k rozpracování spojení nepřátelsky negativních osob kulturního života ČSSR a NDR, jakož i osob a institucí z kapitalistických států, které jim poskytují morální a finanční pomoc;
3. 6. učinit koordinovaná opatření a vyměňovat si poznatky, které jsou k dispozici, aby bylo zabráněno uplatnění osob z kapitalistických zemí, které organizují dekadentní kulturní akce v ČSSR a NDR a znemožňovat zprostředkování angažmá podobným osobám z ČSSR a NDR.



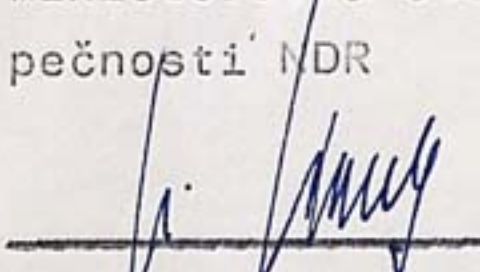
Závěrečná ustanovení

1. Tento plán a v něm stanovené agenturně-operativní úkoly a opatření mohou být na přání obou stran doplněny a změněny úmluvou.
2. Tento plán součinnosti a koordinace mezi X. správou FMV ČSSR a XX. správou M StB NDR vstupuje v platnost dnem schválení ministry a platí do 31. prosince 1980.
3. Text plánu byl vyhotoven ve dvou stejně znějících exemplářích v české a německé řeči, přičemž oba texty jsou stejnou měrou platné.

Náčelník X. správy  
federálního ministerstva  
vnitřní záležitostí  
ČSSR

  
generál-major  
RSDr. STÁREK Vladimír

Náčelník XX. správy  
ministerstva státní bezpečnosti  
NDR

  
generál-major  
KIENBERG Paul

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK  
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 7. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.